



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior G / Junioren G-Turnier

Début du tournoi : 08:30

Durée des matchs : 00:10

Date / Datum Pause : 00:03

01.06.2024

Lieu / Ort Temps de jeu 72 min

Onnens (Fr)

Début / Beginn: 08.30 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 10.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A 1	Groupe / Gruppe B 2	Groupe / Gruppe C 1	Groupe / Gruppe D 2
FC Givisiez/Granges-Paccot Ga	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc
FC Villars-sur-Glâne Ga	FC Bas-Gibloux Gb	FC Richemond Ga	FC Sarine-Ouest Gc
FC Bas-Gibloux Ga	FC Villaz-Sarine G Filles	FC Farvagny/Ogoz Ga	FC Villars-sur-Glâne Gb
FC Sarine-Ouest Gb	FC Sarine-Ouest Gd	FC Sarine-Ouest Ga	FC Corminboeuf Ga

Horaire / Fahrplan	Terrain/Spielfeld 1 3-3	Terrain/Spielfeld 2 2-2	Terrain/Spielfeld 3 3-3	Terrain/Spielfeld 4 2-2	Terrain/Spielfeld 5 3-3	Terrain/Spielfeld 6 2-2	Polysportivité / Vielseitigkeit
08:30 - 08:40	FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1 FC Sarine-Ouest Gb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2 FC Sarine-Ouest Gb2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1 FC Sarine-Ouest Gd1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2 FC Sarine-Ouest Gd2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb
08:43 - 08:53	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Villaz-Sarine G Filles1	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Villaz-Sarine G Filles2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1 FC Sarine-Ouest Ga1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2 FC Sarine-Ouest Ga2	FC Richemond Ga1 FC Farvagny/Ogoz Ga1	FC Richemond Ga2 FC Farvagny/Ogoz Ga2	FC Givisiez/Granges-Paccot Ga
08:56 - 09:06	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1 FC Corminboeuf Ga1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2 FC Corminboeuf Ga2	FC Sarine-Ouest Gc1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Sarine-Ouest Gc2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Sarine-Ouest Gb1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Sarine-Ouest Gb2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd
09:09 - 09:19	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1	FC Sarine-Ouest Gd1 FC Villaz-Sarine G Filles1	FC Sarine-Ouest Gd2 FC Villaz-Sarine G Filles2	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc
09:22 - 09:32	FC Sarine-Ouest Ga1 FC Farvagny/Ogoz Ga1	FC Sarine-Ouest Ga2 FC Farvagny/Ogoz Ga2	FC Richemond Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2	FC Richemond Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1	FC Corminboeuf Ga1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Corminboeuf Ga2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Villars-sur-Glâne Ga
09:35 - 09:45	FC Sarine-Ouest Gc2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2	FC Sarine-Ouest Gc1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Sarine-Ouest Gb1	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Sarine-Ouest Gb2	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2	FC Bas-Gibloux Gb
09:48 - 09:58	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Sarine-Ouest Gd1	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Sarine-Ouest Gd2	FC Villaz-Sarine G Filles1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1	FC Villaz-Sarine G Filles2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2	FC Richemond Ga1 FC Sarine-Ouest Ga1	FC Richemond Ga2 FC Sarine-Ouest Ga2	FC Sarine-Ouest Gc
10:01 - 10:11	FC Farvagny/Ogoz Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1	FC Farvagny/Ogoz Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2	FC Sarine-Ouest Gc1 FC Corminboeuf Ga1	FC Sarine-Ouest Gc2 FC Corminboeuf Ga2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2	FC Richemond Ga
10:14 - 10:24	FC Sarine-Ouest Gb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2	FC Sarine-Ouest Gb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Villars-sur-Glâne Ga2	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Villars-sur-Glâne Ga1	FC Sarine-Ouest Gd2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2	FC Sarine-Ouest Gd1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1	FC Farvagny/Ogoz Ga
10:27 - 10:37	FC Villaz-Sarine G Filles2 FC Bas-Gibloux Gb2	FC Villaz-Sarine G Filles1 FC Bas-Gibloux Gb1	FC Sarine-Ouest Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2	FC Sarine-Ouest Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1	FC Farvagny/Ogoz Ga2 FC Richemond Ga2	FC Farvagny/Ogoz Ga1 FC Richemond Ga1	FC Bas-Gibloux Ga
10:40 - 10:50	FC Corminboeuf Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2	FC Corminboeuf Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Sarine-Ouest Gc2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Sarine-Ouest Gc1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Sarine-Ouest Gb2	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Sarine-Ouest Gb1	FC Villaz-Sarine G Filles
10:53 - 11:03	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1	FC Villaz-Sarine G Filles2 FC Sarine-Ouest Gd2	FC Villaz-Sarine G Filles1 FC Sarine-Ouest Gd1	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1	FC Villars-sur-Glâne Gb
11:06 - 11:16	FC Farvagny/Ogoz Ga2 FC Sarine-Ouest Ga2	FC Farvagny/Ogoz Ga1 FC Sarine-Ouest Ga1	FC Richemond Ga2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2	FC Richemond Ga1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Corminboeuf Ga2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Corminboeuf Ga1	FC Sarine-Ouest Gd
11:19 - 11:29	FC Sarine-Ouest Gc2 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2	FC Sarine-Ouest Gc1 FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1	FC Sarine-Ouest Gb2 FC Villars-sur-Glâne Ga2	FC Sarine-Ouest Gb1 FC Villars-sur-Glâne Ga1	FC Givisiez/Granges-Paccot Ga2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Givisiez/Granges-Paccot Ga1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Corminboeuf Ga
11:32 - 11:42	FC Sarine-Ouest Gd2 FC Bas-Gibloux Gb2	FC Sarine-Ouest Gd1 FC Bas-Gibloux Gb1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd2 FC Villaz-Sarine G Filles2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gd1 FC Villaz-Sarine G Filles1	FC Sarine-Ouest Ga2 FC Richemond Ga2	FC Sarine-Ouest Ga1 FC Richemond Ga1	FC Sarine-Ouest Gb
11:45 - 11:55	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb2 FC Farvagny/Ogoz Ga2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gb1 FC Farvagny/Ogoz Ga1	FC Corminboeuf Ga2 FC Sarine-Ouest Gc2	FC Corminboeuf Ga1 FC Sarine-Ouest Gc1	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Givisiez/Granges-Paccot Gc1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Sarine-Ouest Ga

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied

(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !

